

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 14

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

trotechnik übersichtlich zusammengestellt und als erweiterten Sonderdruck aus dem AEG-Hilfsbuch, 8. Auflage (besprochen in SBZ 1961, S. 889) herausgegeben. Die einwandfrei ausgestaltete Sammlung ist jedem Maschinen- und Elektroingenieur eine wertvolle Hilfe. A. O.

#### Neuerscheinung

**Integrale Personalführung.** Von G. Koehn. 24 S. mit Formeln, graph. Darst. und Tab. Zürich 1960, Studio-Verlag. Preis Fr. 7.50.

## Wettbewerbe

**Kirche St. Michael, Rodtegg, Luzern** (SBZ 1962, H. 12, S. 203). Als Mitarbeiter am Projekt von Arch. Hanns A. Brüttsch (3. Preis) ist zu nennen Arch. C. Notter.

**Kantonale Verwaltungsgebäude in Frauenfeld** (SBZ 1961, H. 4, S. 61).

**Wettbewerb A**, 36 Entwürfe:

1. Preis (5000 Fr.) Hans Rudolf Keller, in Firma Venosta & Baviera, Zürich
  2. Preis (4500 Fr.) Paul Keller, Zürich
  3. Preis (4000 Fr.) Peter Thomann im Büro M. Kasper, P. Thomann, H. Bosshard, Zürich
  4. Preis (3500 Fr.) Armin M. Etter, Zürich
  5. Preis (3000 Fr.) Heinz Ronner u. Jakob Schilling in Firma Moser, Ronner, Schilling, Zürich
1. Ankauf (1250 Fr.) Ernst Müller in Firma B. Haldemann u. E. Müller, Grenchen
  2. Ankauf (1250 Fr.) Alfred Kreis, Basel
  3. Ankauf (1250 Fr.) C. Guhl in Firma Guhl, Lechner & Philipp, Zürich, und P. R. Kollbrunner, Zürich
  4. Ankauf (1250 Fr.) Urs P. Meyer u. René Huber, Frauenfeld

Das Preisgericht empfiehlt, die Träger der vier höchsten Preise mit der Weiterbearbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen.

**Wettbewerb B**, Regierungsgebäude, 20 Entwürfe:

1. Preis (2800 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Rolf P. Ernst in Firma L. d'Okolski, Lausanne
  2. Preis (2600 Fr.) Schmidt & Zöllig, Sirmach
  3. Preis (2400 Fr.) Ernst Müller in Firma B. Haldemann, E. Müller, Grenchen
  4. Preis (2200 Fr.) O. Böhi, Bürglen, B. Bürcher, Frauenfeld, und P. Wellmann, Frauenfeld
1. Ankauf (1000 Fr.) E. Rausser u. K. Wartmann, Bern
  2. Ankauf (1000 Fr.) Armin M. Etter, Zürich

Die Ausstellung der Projekte im Promenadeschulhaus Frauenfeld ist noch geöffnet: Freitag, 6. April, 16 bis 21 h, Samstag, 7. April, 14 bis 18 h, Sonntag, 8. April, 14 bis 18 h.

**Gestaltung eines Wohnviertels in Moutier.** Ideenwettbewerb unter Architekten, Städtebauern und Ingenieuren, die in einem der Kantone Basel, Bern, Freiburg, Genf, Neuenburg, Solothurn und Waadt verbürgert oder seit mindestens dem 1. Januar 1961 niedergelassen sind. Fachleute im Preisgericht: W. Gelpke, Zürich; H. Marti, Zürich; P. Steiger, Zürich, sowie B. Mertenat, Moutier, als Ersatzmann. Für 4 bis 5 Preise stehen 13 000 Fr., für Ankäufe 3000 Fr. zur Verfügung. Anfragetermin 30. April, Ablieferungstermin 30. Juni 1962. Verlangt werden: Ein bis zwei Lagepläne 1:1000, ein Lageplan 1:4000, Modell 1:1000, Schemaplan typischer Wohnhäuser. Die Unterlagen werden zugestellt gegen Einzahlung von 70 Fr. auf Postcheckkonto IVa 408, Caisse municipale, Moutier.

**Primarschulhaus Bruggen-Süd im Hinterberg, St. Gallen.** Projektwettbewerb; teilnahmeberechtigt sind selbständige Architekten, die in der Stadt St. Gallen verbürgert oder seit mindestens 1. Jan. 1961 niedergelassen sind. Verlangt werden: Lagepläne 1:1000 und 1:500, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Modell 1:500, Kubaturberechnung, Bericht. Fachleute im Preisgericht: Stadtbaumeister P. Biegger, St. Gallen, Prof. W. Custer, Zürich, Cl. Paillard, Zürich, sowie

H. Escher, Zürich, als Ersatzmann. Für 5 bis 6 Preise stehen 22 000 Fr. zur Verfügung. Anfragefrist 30. April, Ablieferungsfrist 31. Juli. Die Unterlagen können gegen 50 Fr. Hinterlage bezogen werden beim Hochbauamt der Stadt Sankt Gallen, Neugasse 1, Zimmer 54.

**Theater- und Kongressgebäude («Palma») in Neuenburg** (SBZ 1961, H. 31, S. 558). 48 Entwürfe. Ergebnis:

1. Preis (5800 Fr.) Pierre Zoelly, Zürich
  2. Preis (5600 Fr.) Ellenberger, Gerber, Gindre, Genf/Paris
  3. Preis (5400 Fr.) M. Funk u. H. U. Fuhrmann, Baden
  4. Preis (5200 Fr.) Dolf Schnebli, Agno
  5. Preis (4000 Fr.) Joachim Naef in Firma J. Naef & E. Studer, Zürich
  6. Preis (2200 Fr.) G. Châtelain, F. Martin u. J. Olivet, Genf
  7. Preis (1800 Fr.) F. Cuénod, R. Frei und J. Hunziker, Genf, Mitarbeiter Ing. F. Tschumi, Vevey
- Ankauf (1500 Fr.) Förderer, Otto & Zwimpfer, Basel  
Ankauf (1500 Fr.) Hugo Zoller, Zollikerberg ZH  
Ankauf (1000 Fr.) F. u. P. Andry-Giauque, Biel  
Ankauf (1000 Fr.) Manuel Baud-Bovy, Nadine Iten und Jean Iten, Genf-Carouge

Das Preisgericht empfiehlt, die vier höchstrangierten Projektverfasser mit einer Weiterbearbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen. Die Ausstellung im Ostflügel des Kunstmuseums in Neuenburg dauert noch bis am Donnerstag, 12. April, werktags und sonntags 10 bis 12 und 14 bis 17 h, montags geschlossen.

**Oberstufen-Schulhaus in Hausen am Albis.** Beschränkter Projektwettbewerb unter fünf eingeladenen Architekten. Fachleute im Preisgericht: Peter Germann, Heiko J. Locher, Werner Stücheli. Ergebnis:

1. Preis (2700 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Rudolf Küenzi, Kilchberg ZH
2. Preis (2300 Fr.) A. Eichhorn und U. Flück, Zürich

Ausserdem erhält jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von 1400 Fr. Das Preisgericht empfiehlt, den nicht prämierten Projektverfassern eine zusätzliche Modellentschädigung von je 300 Fr. auszurichten. Die Ausstellung der Entwürfe ist bereits geschlossen.

**Ref. Kirche mit Pfarrhaus in Luterbach SO.** Projektwettbewerb der Kirchgemeinde Derendingen unter den im Kreis der Bezirkssynode Solothurn seit mindestens 1. Juli 1960 niedergelassenen Architekten evang.-ref. Konfession und zwei Eingeladenen. Fachleute im Preisgericht: R. Christ, Basel, W. Stücheli, Zürich, R. Benteli, Bern, Ch. Kleiber, Moutier, sowie P. Indermühle, Bern, als Ersatzmann. 19 Entwürfe. Ergebnis:

1. Preis (3000 Fr. und Empfehlung zur Ausführung) Walter Gribi, Teilhaber in Firma H. R. Bader, Solothurn
2. Preis (2900 Fr.) Ernst Gisel, Zürich
3. Preis (1800 Fr.) F. Brechbühl in Firma O. Sperisen, Solothurn
4. Preis (800 Fr.) Etter, Rindlisbacher, Ravicini, Solothurn

Die Ausstellung ist vorgesehen: in Subingen vom 4. bis 9., in Aeschi vom 11. bis 16. und in Kriegstetten vom 18. bis 23. April, in der Regel an Werktagen von 19 bis 21 h, an Sonntagen von 10 bis 12 und 14 bis 17 h. Ueber die Lokaltäten wird zu gegebener Zeit das Pfarramt Auskunft geben können, Tel. (065) 3 66 34 oder 2 49 25.

## Mitteilungen aus dem S. I. A.

**Fachgruppe der Ingenieure für Brückenbau und Hochbau, Gruppe Spannbeton**

*Mehrsprachiges Wörterbuch der FIP*

Wir verweisen auf die bezügliche Mitteilung auf S. 246 dieses Heftes. Prospekte und Bestellkarten sind für die Mitglieder der Gruppe Spannbeton bei Ing. Urs Kellner, Büro Mirko Robin Roš, Ing., Asylstr. 58, Zürich 7/32, Tel. (051) 32 13 25 erhältlich.

Dem Sekretariat der Gruppe sind vom Generalsekretariat der F. I. P. folgende *Publikationen* zur Verfügung gestellt worden: